

أبريل 2020

السادة سكان نيويورك:

بالنيابة عن إدارة الصحة والسلامة العقلية في مدينة نيويورك، أود أن أطلعكم على تحديث بشأن التفشي الصحي العام الخطير لإصابة الرئة المرتبطة باستخدام منتج السجائر الإلكترونية، أو السجائر الإلكترونية (EVALI). اعتبارًا من مارس 2020، يواصل المسؤولون الصحيون الفيدراليون والتابعون للولاية والمحليون التحقيق في أكثر من 2800 حالة محتملة من الإصابة بـ EVALI، تشمل معظمها أشخاصًا تقل أعمارهم عن 35 عامًا. ويشمل هذا العدد أكثر من 50 حالة وثلاث وفيات في مدينة نيويورك (NYC) وأكثر من 60 حالة وفاة في مختلف أنحاء البلاد. وتضمنت جميع الحالات استخدام السجائر الإلكترونية.

ويثير تفشي EVALI القلق بشكل خاص في ضوء التفشي المستمر لمرض فيروس كورونا المستجد (COVID-19). بالإضافة إلى EVALI، قد تؤثر السجائر الإلكترونية أيضًا في صحة الرئة بطرق أخرى. ونظرًا لأن COVID-19 يمكن أن يؤثر أيضًا على الرئتين، فقد تزيد السجائر الإلكترونية من خطر الإصابة بمرض شديد.

وتشمل الأعراض التي أبلغ عنها في تفشي EVALI المتعلقة باستخدام السجائر الإلكترونية ما يلي:

- السعال أو ضيق التنفس أو ألم في الصدر
- الغثيان أو القيء أو الإسهال أو آلام المعدة
- الحمى أو الشعور بالإرهاق أو فقدان الوزن

إن السجائر الإلكترونية هي أجهزة تعمل على تسخين سائل وتحويله إلى دخان (ضباب). عندما يدخن الأفراد السجائر الإلكترونية (التي تسمى أيضًا المبخر الإلكتروني)، فإنهم يستنشقون هذا الدخان. يمكن أيضًا أن تسمى السجائر الإلكترونية بالمبخر الإلكتروني أو أقلام المبخر. لا تحتوي سوائل السجائر الإلكترونية على التبغ، غير أنها غالبًا ما تحتوي على النيكوتين، الذي يسبب الإدمان، والنكهات. يمكن أيضًا استخدام السجائر الإلكترونية مع رباعي هيدرو كانابينول (THC) (وهو مكون في القنب، المعروف أيضًا باسم الماريجوانا، الذي يخلق شعورًا "بالانتشاء") ومواد أخرى.

وعلى الرغم من أن أسيتات فيتامين هـ، وهي مادة مضافة في بعض منتجات السجائر الإلكترونية التي تحتوي على THC، ترتبط ارتباطًا وثيقًا بالتفشي، لم يتم ربط أي مادة كيميائية أو نوع منتج واحد لكل حالة من حالات EVALI. ويوجد أسيتات فيتامين هـ في العديد من منتجات العناية بالبشرة والأغذية. ويكون آمنًا عند تناوله أو وضعه على الجلد. ومع ذلك، تشير الأبحاث إلى أن أسيتات فيتامين هـ يؤثر في وظائف الرئة عند استنشاقه. نظرًا لأنه لا يمكن ربط كل حالة من حالات EVALI بأسيتات فيتامين هـ، فقد تكون هناك أيضًا مواد كيميائية أخرى موجودة في THC أو منتجات السجائر الإلكترونية التي تحتوي على النيكوتين مرتبطة بالتفشي.

توصي وزارة الصحة حاليًا بما يلي.

لسكان نيويورك الذين يستخدمون منتجات السجائر الإلكترونية المحتوية على THC:

- لا تستخدم أيًا من منتجات السجائر الإلكترونية المحتوية على THC، وخاصة المنتجات التي يتم شراؤها عبر الإنترنت أو من خلال الشبكات غير الرسمية أو شبكات التواصل الاجتماعي. قد تكون المنتجات التي يبدو أنها من تجار تجزئة مرخصين في ولايات أخرى مزيفة أو غير خاضعة للوائح (على سبيل المثال، "Dank Vapes" أو "Exotic Carts")، إذ قد لا تتطابق محتويات الخراطيش مع المكتوبة على الملصق وقد تختلف. تعتبر منتجات القنب، بما في ذلك منتجات السجائر الإلكترونية المحتوية على THC، غير قانونية أو خاضعة للوائح في ولاية نيويورك (NYS)، إلا للاستخدام الطبي من خلال برنامج NYS Medical Marijuana Program (البرنامج الطبي الخاص بالماريجوانا في ولاية نيويورك)
- إذا كنت مريضًا معتمدًا في برنامج Medical Marijuana Program (البرنامج الطبي الخاص بالماريجوانا) فتحدث مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك حول البدائل المحتملة لمنتجات السجائر الإلكترونية أثناء استمرار التحقيق. للحصول على معلومات إضافية، اتصل ببرنامج Medical Marijuana Program (البرنامج الطبي الخاص بالماريجوانا) على الرقم 844-863-9312.

إذا كنت لا تزال تستخدم منتجات السجائر الإلكترونية المحتوية على THC:

- لا تعدّل أو تُضِف أي مواد (مثل أسيئات فيتامين هـ) إلى منتجات لم تكن مصممة لهذا الغرض من قبل الشركة المصنعة.
- تجنب مشاركة المنتجات، إذ يمكن أن يزيد هذا من خطر الإصابة بالعدوى، مثل الإنفلونزا و COVID-19.
- التمس العناية الطبية الفورية إذا ظهرت عليك أي من الأعراض المذكورة أعلاه.

لسكان نيويورك الذين يستخدمون منتجات المبخر الإلكتروني المحتوية على النيكوتين:

- فكّر في استخدام أدوية بدائل النيكوتين المعتمدة من قبل إدارة الغذاء والدواء "FDA" (الرقعات، والعلكة، والمستحلب، والرذاذ والمنشقة) بدلاً من السجائر الإلكترونية أو تدخين السجائر.
- تحدث مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك حول هذا والإستراتيجيات الأخرى للتعامل مع انسحاب النيكوتين والرغبة الشديدة في العودة له، وكيفية الحد من خطر الإصابة بـ EVALI. اتصل أو أرسل رسالة نصية أو استخدم بوابة المريض قبل زيارة مقدم الخدمة. استخدم الطبيب عن بعد بدلاً من الزيارة الطبية بالذهاب شخصياً إن أمكن. يمكن لسكان نيويورك الذين يحتاجون إلى المساعدة في التوقف عن التدخين الإلكتروني أو التدخين:
  - زيارة [nysmokefree.com](http://nysmokefree.com) أو الاتصال على (866-697-8487) 866-NY-QUITS للتحدث مع مدرب الإقلاع عن التدخين والاستفسار عن الأهلية للحصول على مجموعة البدء المجانية من أدوية النيكوتين.
  - تحدث إلى صيدلي محلي للحصول على المشورة، بما في ذلك حول خيارات الأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية.
  - يمكن أيضاً للناشئين والشباب (من سن 13 إلى 24 عاماً) إرسال رسالة نصية تحتوي على كلمة "DROPTHEVAPE" إلى الرقم 88709 للانضمام إلى برنامج الدعم بالرسائل النصية.
- تجنب مشاركة المنتجات، إذ يمكن أن يزيد هذا من خطر الإصابة بعدوى، مثل الإنفلونزا و COVID-19.

إذا كنت والدًا/والدة وكان طفلك يعاني من الأعراض المذكورة أعلاه، وتاريخ محتمل من التدخين الإلكتروني، فاطلب الرعاية الطبية لطفلك. تحدث إلى أطفالك حول مخاطر التدخين الإلكتروني والتفشي الأخير لإصابة الرئة المرتبطة باستخدام منتج السجائر الإلكترونية:

- ناقش المخاطر المرتفعة الحالية للتدخين الإلكتروني بينما يستمر التحقيق.
- أجب عن الأسئلة حول السجائر الإلكترونية أو السجائر مع تشجيع المحادثة المفتوحة والمستمرة.
- شارك مخاوفك واعترف بمدى صعوبة مقاومة ضغط الأقران.

بالإضافة إلى ذلك، يجب ألا تستخدم منتجات السجائر الإلكترونية أبداً من قبل الناشئين أو الشباب أو النساء الحوامل. ينبغي ألا يبدأ البالغون الذين لا يستخدمون منتجات التبغ حالياً باستخدام منتجات السجائر الإلكترونية.

لمعرفة المزيد من المعلومات حول السجائر الإلكترونية، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) والبحث عن كلمة "e-cigarettes" (السجائر الإلكترونية). لمزيد من المعلومات حول تفشي المرض، بادر بزيارة [cdc.gov](http://cdc.gov) وابحث عن "EVALI". لمزيد من المعلومات عن فيروس كورونا COVID-19، بادر بزيارة: [nyc.gov/health/coronavirus](http://nyc.gov/health/coronavirus).

شكراً لمساعدتكم في حماية مجتمعاتنا.

مع خالص التحية،



أوكسيريس باربوت، طبيبة بشرية  
المفوض

New York City Department of  
Health and Mental Hygiene